YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:42 AM Page 1

YP-53

SAMSUNG

DIGITAL AUDIO PLAYER

yepp™

- Riproduzione di MP3, WMA, ASF
- Dispositivo di archiviazione rimovibile
- Supporto dell'interfaccia USB 2.0
- Registrazione diretta di MP3
- Ricezione FM
- Suono tridimensionale
- Possibilità di eseguire upgrade
- 20 ore di riproduzione continua

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:42 AM Page 2

Indice

Indice

Operazioni preliminari

Istruzioni di sicurezza 4
Caratteristiche 6
Accessori 8
Posizione dei controlli 9

Collegamento al computer

Collegamento al computer....11
Installazione manuale del driver USB....15
Uso del supporto di archiviazione rimovibile....18
● Scaricamento e caricamento dei file 18
● Disconnessione del cavo USB....18
● Formattazione 19
Installazione di yepp studio....20
● Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio 21

Utilizzo di base

Riproduzione musicale e spegnimento dell'apparecchio 22
Regolazione del volume / Funzione di sospensione....23
Per registrare la voce 24
Codifica MP3....25
Ricerca di file musicali/vocali 26
Ascolto della radio FM....27
Codifica FM 29

Funzioni supplementari

Ripetizione Loop 30
Impostazione della modalità MENU 31
Utilizzo della navigazione 32
Impostazione dell'elenco di riproduzione 34
Impostazione delle funzioni avanzate 35
Selezionare la modalità riproduzione 35
Impostazione della modalità EQ 36
Gestione dei file....37
● Cancellazione....37
● Formattazione 37
Display....38
● Scroll 38
● Information 38
● Backlight....38
● Contrast 38
Time....39
● Auto Off / Sleep 39
REC Settings....40
● Bitrate / AutoSync Time 40
WOW Level....41
● Regolazione SRS e TruBass LEVEL 41
● Optimization 41
Default Volume 42
Beep 42

Appendice

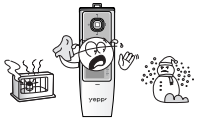
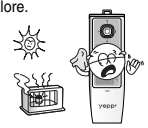
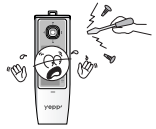
Tabella MENU 43

Assistenza clienti

Risoluzione dei problemi 44
Specifiche 46

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:42 AM Page 4

Per evitare lesioni e danni all'apparecchio, leggere e assimilare tutte le istruzioni.

Non esporre a temperature estreme (superiori a 35°C o inferiori a 5°C). Non esporre all'umidità. 	Non applicare una pressione eccessiva all'apparecchio o non appoggiare oggetti pesanti sopra l'apparecchio.	Non schizzare sostanze estranee all'interno dell'apparecchio.
Quando si tiene il lettore al collo, evitare di sottoporlo a pressioni eccessive.	Evitare il contatto con sostanze chimiche come benzene e solventi.	Quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, togliere la pila.
Non esporre alla luce solare diretta o ad altre sorgenti di calore. 	Non riporre in luoghi polverosi.	Non cercare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. 

Auricolare

Attenersi alle norme di sicurezza per il traffico

- Non usare l'auricolare quando si è alla guida di un'automobile o di una bicicletta. La cosa non solo è pericolosa, ma costituisce una violazione della legge.
- Si rischia di avere un incidente se il volume degli auricolari è troppo alto quando si cammina per strada, specialmente quando si attraversa una strada.

Proteggere le orecchie

- Non alzare il volume in modo eccessivo. I medici consigliano di evitare l'esposizione prolungata ad alti volumi.
- In caso di fischi alle orecchie, smettere di usare l'apparecchio o abbassare il volume.

Condizioni operative ambientali

- Temperatura ambiente: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
  Umidità: 10% ~ 75%

Informazioni ambientali

- Per lo smaltimento di imballaggi, pile e apparecchi elettronici usati, attenersi alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Per le confezioni dell'apparecchio yepp vengono utilizzati cartone, polietilene ecc. evitando lo spreco di materiali.

Si declina ogni tipo di responsabilità per danni dovuti alla perdita di informazioni registrate o salvate in seguito a guasto, riparazione o altre cause.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:42 AM Page 6

Caratteristiche

Riproduzione di MP3, WMA, ASF

- Cos'è un file MP3? È un file audio in formato MPEG1 Layer3. Si tratta di un formato audio molto diffuso.
- Cos'è un file WMA? È un file audio in formato Microsoft Windows Media. Il suo utilizzo è in graduale aumento.
- Cos'è un file ASF? L'ASF è un formato di file utilizzato in Windows Media Player e costituito da vari tipi di contenuto. Il lettore è in grado di riprodurre anche file ASF audio.

Dispositivo di archiviazione rimovibile

- L'utente può facilmente copiare e incollare file nel lettore yepp utilizzando Windows Explorer.

Supporto dell'interfaccia USB 2.0

- Trasferimento di dati alla velocità massima di 18 Mbps.

Funzione di registrazione vocale

- È possibile effettuare registrazioni vocali di alta qualità.

Suono tridimensionale

- La funzione 3D Surround aumenta l'effetto spaziale dell'audio.

Registrazione diretta di MP3

- È possibile convertire musica di CD, cassette e radio in file MP3 senza dover usare un PC.

Ricezione FM

- Ascoltare un programma FM è facile con le funzioni Ricerca Automatica e Memorizzazione di Frequenza.

Possibilità di eseguire upgrade

- Se necessario, è possibile eseguire l'upgrade dei programmi incorporati. Aggiungere funzioni, CODEC e altro ancora.
  Per eseguire l'upgrade di yepp consultare la home page all'indirizzo http://www.samsung.com.

20 ore di riproduzione continua

- Questo apparecchio utilizza una pila alcalina del tipo AAA/LR03 e può funzionare fino a 20 ore. Il tempo di riproduzione effettivo varia a seconda del tipo e della capacità della pila.

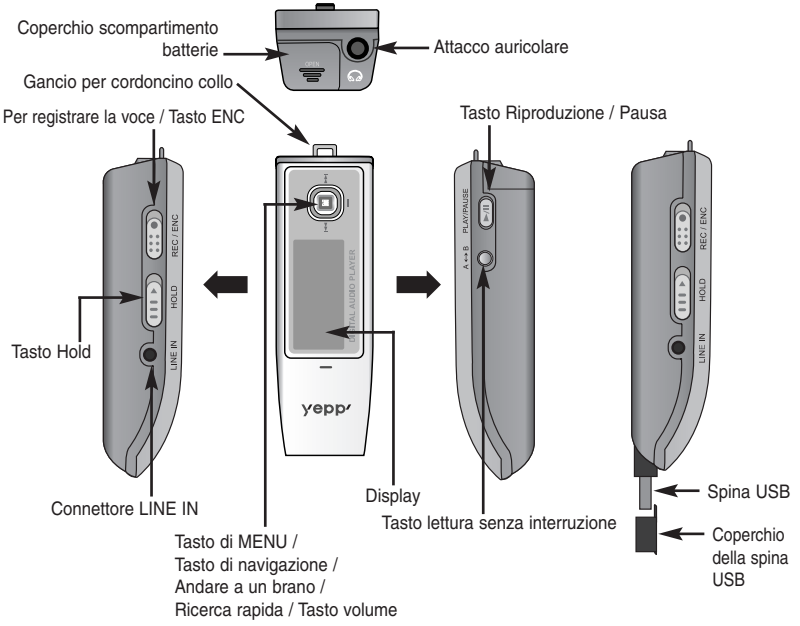
YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:42 AM Page 8

Accessori

Modello	YP-53 H	YP-53 V	YP-53 X	YP-53 Z
Memoria incorporata	128MB	256MB	512MB	1GB

- La capacità utilizzabile di memoria incorporata è inferiore a quella indicata, in quanto il firmware interno utilizza anch'esso parte della memoria.
- Le caratteristiche degli accessori possono essere modificate senza preavviso a scopo di miglioramento.

Posizione dei controlli

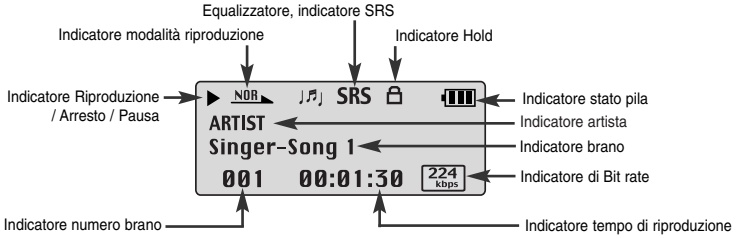


Segue...

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 10

Posizione dei controlli

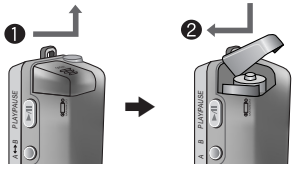
Display



Inserimento della pila

1 Per aprire, far scorrere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia.

2 Inserire la pila facendo attenzione alle polarità + e –, quindi chiudere il coperchio spingendolo in direzione della freccia, come indicato.



Nota

- Non appoggiare oggetti pesanti al coperchio.

Collegamento al computer

▶ Requisiti del sistema.

Il computer deve possedere almeno i seguenti requisiti:

- Pentium 133MHz o superiore.
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 40MB di spazio disponibile sul disco rigido
- Lettore CD-ROM. (doppia velocità o superiore)
- Supporto per porta USB (2.0).
- DirectX 8.0 o versione superiore.

Nota

- Installare il sistema operativo nella modalità Account amministratore per Windows 2000 o XP. In caso contrario, l'installazione non sarà completa.
- I sistemi Windows ME, 2000 e XP riconoscono il driver senza bisogno di installare il programma fornito. E' comunque necessario installare il programma per poter formattare il lettore yepp e potenziare il firmware.
- Per ottenere un collegamento con il disco amovibile, occorre installare il programma YP-53 su Windows 98 dopo aver installato il driver USB. Prima di collegare l'apparecchio yepp al PC, verificare di aver installato il driver USB.

Prima di collegare il vostro apparecchio yepp al computer, verificare che il driver USB sia installato. Se appare la scritta "**Assistente all'aggiunta di nuovo dispositivo**", premere il tasto **[Cancel]** ed installare il driver USB.

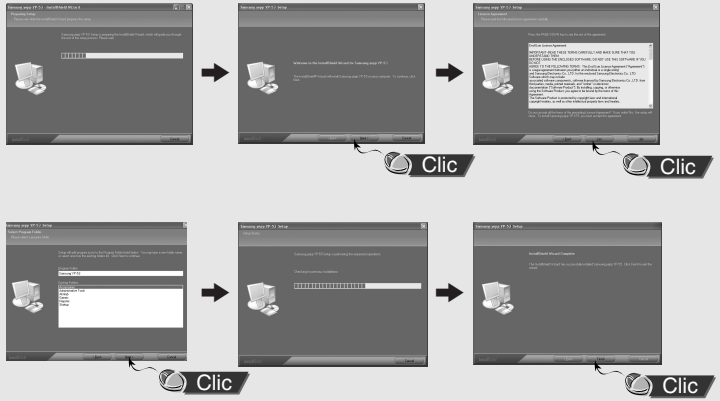
Installazione del software

1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM. Apparirà la seguente immagine. Selezionare **[Install yepp USB Driver].**

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 12

Collegamento al computer |

2 Completare l'installazione seguendo le istruzioni nell'ordine di visualizzazione nelle schermate.



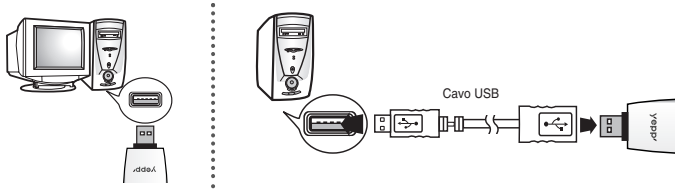
Collegamento del lettore al PC per mezzo del cavo USB

1 Collegare un cavo USB alla porta USB del computer.

2 Collegare la spina USB del lettore al lato opposto del cavo USB. È possibile collegare direttamente la spina USB alla porta USB del PC.
● Se si scollega il cavo USB dal PC durante l'implementazione di un comando, oppure durante l'inizializzazione nel corso dell'installazione del driver USB, il PC potrebbe non funzionare correttamente.

3 Il driver USB viene installato e appare un messaggio che avverte che è in corso la ricerca di un nuovo dispositivo. Durante l'installazione, lo schermo del display potrebbe non essere visibile. Andare a Gestione periferiche per controllare che l'installazione sia stata completata.

4 Dopo aver installato il driver USB, l'icona del "Samsung yepp YP-53 USB Device" apparirà in [Gestione periferiche].



Segue...

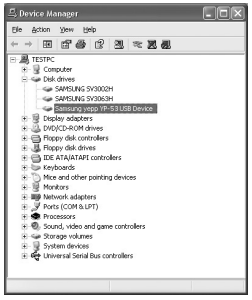
YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 14

Controllo del driver USB

Windows 98:
Control Panel → System → Device Manager → Disk Drives → Samsung yepp YP-53

Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk Drives → Samsung yepp YP-53 USB Device

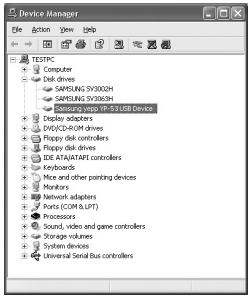
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → Disk Drives → Samsung yepp YP-53 USB Device



5 Nel caso in cui l'installazione del driver USB non avvenga automaticamente, fare riferimento alle istruzioni riportate alla pagina successiva.

Se il driver USB è in posizione, passare alla sezione “Scaricamento e caricamento dei file”.
In caso contrario, seguire le istruzioni riportate di seguito:

Installazione del software



1 Controllare Gestione periferiche.

Windows 98,ME:
Control Panel → System → Device Manager

Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager

Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager

2 Controllare se vi sia una periferica con a fianco un punto esclamativo o interrogativo (visualizzata come periferica sconosciuta o periferica USB).

3 Fare doppio clic sulla periferica affiancata da un punto esclamativo o interrogativo.

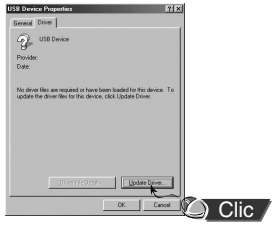
Nota

- Se si usa il sistema Windows 2000 e la versione non riconosce il driver USB, occorre scaricare ed installare l'ultimo pacchetto presente sul sito windowsupdate.microsoft.com
- Il metodo di installazione può variare a seconda del tipo di computer o di sistema operativo. Si prega di contattare il vostro rivenditore di computer o il servizio assistenza per ricevere informazioni riguardo all'installazione.
- In caso di continui errori durante l'installazione del driver USB, ricollegare il cavo USB dopo aver riavviato il sistema.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 16

Installazione manuale del driver USB |

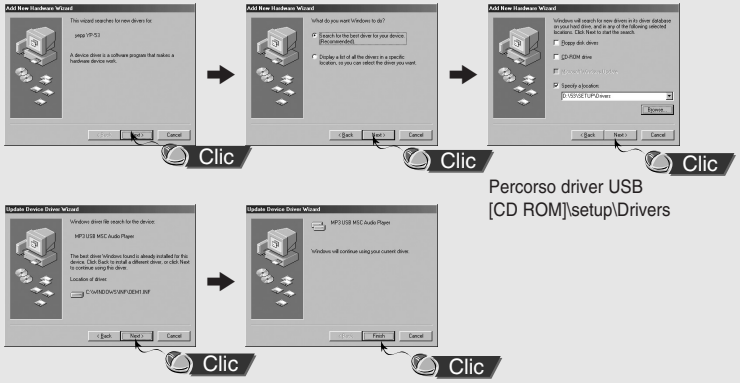
4 Dopo aver selezionato il driver, fare clic su **[Update Driver]**.



5 Selezionare un driver compatibile e fare clic su **[Next]** per terminare.

Windows 98

Fare clic su **[Next]** nella serie di finestre visualizzate.



Percorso driver USB
[CD ROM]\setup\Drivers

: Per completare la procedura d'installazione, riavviare il sistema.

Nota

- E' impossibile utilizzarlo come disco amovibile con Windows 98 se il programma YP-53 non è installato. Occorre innanzitutto installare il driver USB.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 18

Scaricamento e caricamento dei file

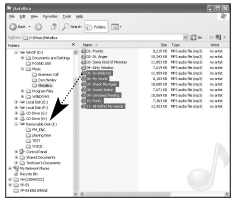
1 Collegare il lettore al PC.

2 Aprire Gestione risorse di Windows nel PC.

- Il disco estraibile viene visualizzato in Esplora risorse di Windows.

3 Selezionare il file da salvare, quindi trascinarlo e rilasciarlo nel disco estraibile. I file salvati saranno riprodotti nell'ordine dei nomi di file visualizzati. Per modificare l'ordine, cambiare il nome di file.

- Se si modifica il nome del file musicale in 001✻✻✻, 002✻✻✻... in Esplora risorse di Windows, i file musicali verranno riprodotti in ordine di numero.



Avviso

- Durante il caricamento o scaricamento dei file, verrà visualizzata la scritta "READING/WRITING". L'eventuale scollegamento del cavo USB mentre viene visualizzata la scritta "READING/WRITING" può provocare funzionamenti difettosi dell'apparecchio.
- L'ordine dei file musicali non è relativa all'ordine di riproduzione quando si seleziona un disco amovibile su Windows Explorer.

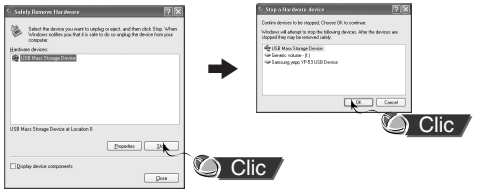
Disconnessione del cavo USB

Al termine della trasmissione dei file, il cavo va disconnesso nel seguente modo:

1 Fare doppio clic sulla freccia verde presente nella barra delle funzioni posta sulla finestra in basso a destra.

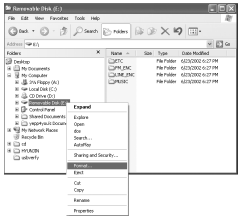
Uso del supporto di archiviazione rimovibile (PC)

2 Selezionare il dispositivo USB quindi premere il pulsante **[Stop]**. Quando appare il messaggio **[Stop a Hardware device]** premere il tasto **[OK]** e scollegare il cavo USB.



Formattazione

1 Selezionare l'icona del disco rimovibile e fare clic con il pulsante destro del mouse per selezionare **[Format]**.



2 Fare clic su **[Start]**.

- Tutti i file salvati saranno formattati.
- Per modificare il nome del disco rimovibile, selezionare **[Volume label].**

Nota

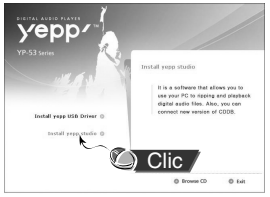
- Con la formattazione, tutti i menu impostati in precedenza saranno azzerati.
- Procedere con cautela in quanto i file formattati non possono essere recuperati

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 20

Installazione di yepp studio

yepp Studio è il programma che consente di convertire e riprodurre i file musicali nel PC.

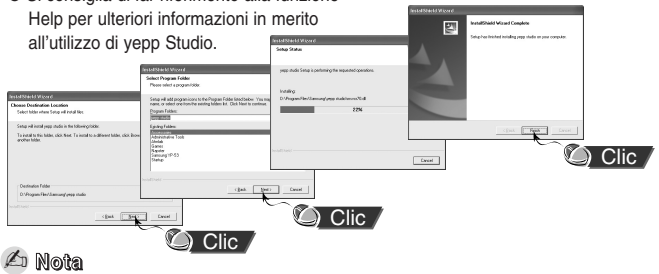
1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM. Selezionare **[Install yepp Studio].**



2 Selezionare la lingua.

3 Completare l'installazione seguendo le istruzioni nell'ordine di visualizzazione nelle schermate.

- Si consiglia di far riferimento alla funzione Help per ulteriori informazioni in merito all'utilizzo di yepp Studio.



Nota

- Se quando si installa yepp Studio per la prima volta viene visualizzata la finestra [Register Serial Number] (Registrazione del numero di serie), immettere il numero di serie (S/N) riportato sul retro del lettore.

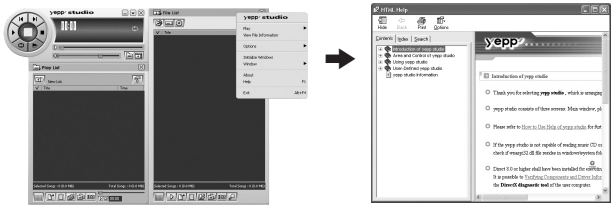
Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio

Eseguire il programma yepp Studio e premere F1.

- Apparirà la funzione Help.

Spostare la freccia nella parte superiore di yepp Studio e fare clic a destra del mouse. Apparirà la seguente finestra di selezione.

- Fare clic su Help ed apparirà la finestra di Help.



Nota

- La tecnologia di riconoscimento musicale ed i relativi dati sono forniti da Gracenote e Gracenote CDDB® Music Recognition Service℠.
- CDDB è un marchio registrato di Gracenote. I loghi ed i marchi Gracenote, Gracenote CDDB e "Powered by Gracenote CDDB" sono marchi depositati di Gracenote. Music Recognition Service e MRS sono marchi di servizio appartenenti a Gracenote.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 22

Accensione / Spegnimento dell'apparecchio

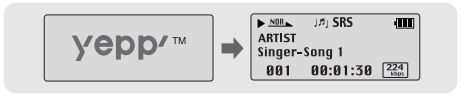
Accensione : Premere il tasto ▶/Ⅱ per accendere l'apparecchio.

Spegnimento : Tenere premuto il tasto ▶/Ⅱ per spegnere l'apparecchio.

Riproduzione musicale

Premere il tasto ▶/Ⅱ.

● La riproduzione del brano ha inizio.



Pausa

Premere il tasto ▶/Ⅱ per mettere in pausa la riproduzione.

● Se non si preme alcun tasto entro 10 secondi (il numero di secondi varia a seconda delle impostazioni), il lettore yepp si spegne automaticamente.

● In modalità Pausa, premere brevemente sullo stesso tasto ▶/Ⅱ per riprendere la.

Nota

- I file WMA non possono essere riprodotti come file musicali con un tasso di compressione di 48Kbps-192Kbps, che possono essere creati in Windows Media Player (Versione 8.0).
- La durata dello spegnimento può essere impostato nel menu.

Regolazione del volume

Premere i tasti ━ et ✚ durante la riproduzione per regolare il volume.

Nota

- Volume varia da 00 a 30.

Funzione di sospensione

Nella funzione di sospensione, tutti i tasti sono disattivati.

Far scorrere l'interruttore

del lettore nella direzione della freccia.

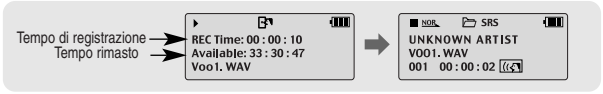
❉ Quando si preme un tasto, sul display verrà visualizzato il messaggio " HOLD!".

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 24

Per registrare la voce

1 Portare il selettore REC / ENC nella posizione ENC durante la registrazione vocale.

2 Per interrompere la registrazione, spostare l'interruttore REC / ENC nella direzione opposta; verrà creato un nuovo file vocale.

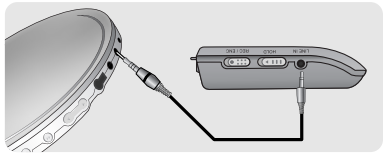


Nota

- I file vengono registrati nell'ordine V001,V002....., e salvati come file WAV nella cartella VOICE dopo la registrazione.
- Quando la memoria è esaurita, la registrazione si arresta automaticamente.
- La registrazione vocale non funziona in modalità FM o quando il cavo di entrata è collegato.

Codifica MP3

1 Collegare la porta di uscita audio situato sulla sorgente esterna audio (o sulla porta Line Out) alla porta ENC situata sul dispositivo tramite il cavo di trasmissione..



2 Portare il selettore REC / ENC nella posizione ENC durante la codifica di MP3.

- Per sospendere la codifica, premere il pulsante ▶/II.
  Per riprendere la registrazione, premere di nuovo una volta il pulsante ▶/II.

3 Portare il selettore REC / ENC nella posizione REC durante la registrazione per interrompere la codifica; verrà creato un nuovo file di codifica.

- La registrazione avrà luogo nel seguente ordine: L001, L002, L003...
  Al termine della codifica, i file saranno salvati come file MP3 nella cartella LINE_ENC.

Nota

- E' possibile impostare il Bit rate su un valore compreso nell'intervallo da 32Kbps e 128Kbps.
- Durante il monitoraggio della codifica è possibile regolare il volume.

Avviso

- Non scollegare il cavo di trasmissione durante la codifica.
- Se la batteria non è sufficientemente carica, la codifica non sarà effettuata.
- Regolare il volume della sorgente esterna audio ad un livello accettabile e codificarlo. Se il livello del volume è troppo elevato, la qualità sonora rischia di non essere buona.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 26

Ricerca di file musicali/vocali

▶ Ricerca di pezzi particolari durante la riproduzione

- Tenere premuti i tasti ⏮ e ⏭ verso sinistra o verso destra durante la riproduzione per effettuare la ricerca dei pezzi che desiderate ascoltare.
- Rilasciare i tasti per riprendere nuovamente la riproduzione.

▶ Cambiamento di brani durante una riproduzione

- Premere brevemente il tasto ⏭ durante la riproduzione per eseguire il brano seguente.
- Premere brevemente il tasto ⏮ nei 5 secondi che seguono l'inizio della riproduzione, per eseguire il brano precedente. Premere brevemente il tasto ⏮ almeno cinque secondi dopo l'inizio della riproduzione per riprodurre dall'inizio il brano in corso.

▶ Cambiamento di brani in fase di interruzione

- Tenere premuti i tasti ⏮ e ⏭ verso sinistra o verso destra in fase di interruzione per ascoltare il brano precedente o seguente.

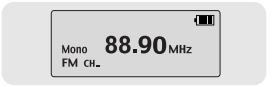
Nota

- File VBR (Variable Bit Rate): Si tratta di un file che cambia di continuo il tasso di compressione a seconda del tipo di suoni contenuti nel file.
- Nel caso dei file VBR, è impossibile spostarsi e riprodurre il brano precedente anche se si preme il tasto ⏮ entro 5 secondi dall'inizio della riproduzione.
- I file scaricati in formato MP2 o MP1 la cui estensione è stata modificata in formato MP3, potrebbero non funzionare.

Ascolto della radio FM

Per prima cosa, premere il tasto per visualizzare la schermata del menu e selezionare Radio FM.

Ricerca manuale di una frequenza



- Premere brevemente i tasti ⏮ e ⏭ per ricercare manualmente la frequenza desiderata.

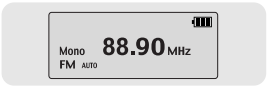
Memorizzazione di una frequenza

- Tenere premuti i tasti ⏮ e ⏭ per ricercare e memorizzare le frequenze di ricezione.

Ricerca automatica di una frequenza

- Dopo aver ricercato manualmente la frequenza desiderata, tenere premuto il tasto per visualizzare la schermata Save.
- Utilizzare i tasti ⏮ e ⏭ per selezionare il numero che si desidera attribuire alla frequenza salvata e premere quindi il tasto .

Memorizzazione automatica di una frequenza



- Tenere premuto il pulsante A↔B con il dispositivo in modalità FM.
- Le frequenze che vanno da 87.50MHz a 108.00MHz automaticamente selezionate e memorizzate.
- Le frequenze vengono automaticamente memorizzate partendo dal numero 1.

Nota

- Per uscire dalla modalità FM premere il tasto .
- Le funzioni Mono (MO) o Stereo (ST) saranno automaticamente selezionate.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 28

Ricerca di frequenze memorizzate

1 Premere il tasto ▶/II in modalità FM.

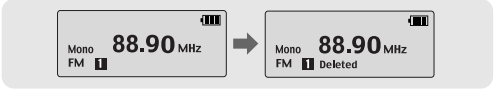
● Apparirà la schermata PRESET.

2 Utilizzare i tasti ⏮ e ⏭ per spostarsi sulla frequenza desiderata.

Cancellazione di una frequenza memorizzata

- Dopo aver selezionato il numero di frequenza memorizzata (PRESET) che si desidera cancellare, tenere premuto il tasto .

● Il numero preimpostato (PRESET) salvato sarà eliminato.

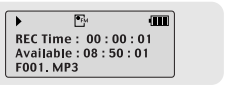


Nota

- E' possibile memorizzare fino a 20 frequenze.
- Premere il tasto ▶/II della schermata PRESET per uscire dalla modalità PRESET.

1 Portare il selettore nella posizione ENC durante la ricezione FM.

● Si darà inizio alla codifica del programma radiofonico FM trasmesso al momento.



2 Portare l'interruttore nella posizione REC.

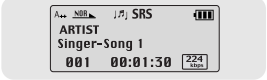
● Viene creato un file e la codifica si interrompe.

● I file sono codificati nella sequenza F001, F002, F003... e salvati come file MP3 nella cartella FM_ENC.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 30

▶ Punto di inizio

Durante la riproduzione di file musicali, premere brevemente il tasto **A↔B** all'inizio del loop che si desidera impostare.



A↔ appare sul display.

▶ Punto finale

Alla fine del loop, premere di nuovo il tasto **A↔B** per qualche secondo.

A↔B appare sul display.
La sequenza viene riprodotta ripetutamente.

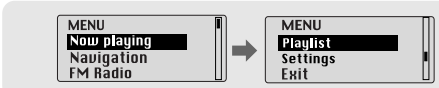
Nota

- Premere brevemente il tasto A↔B per cancellare la ripetizione loop.
- La ripetizione loop è automaticamente disattivata se effettuate una ricerca rapida con i tasti ⏮ e ⏭.
- La sezione degli ultimi 10 secondi circa del file musicale/vocale non può essere impostata per mezzo della funzione Loop Repeat.

Premere il tasto **per passare in modalità MENU.**

Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per spostarsi quindi premete brevemente il tasto per selezionare il menu desiderato.

Tenere premuto il tasto per uscire dalla modalità MENU.



- Now playing : consente di verificare il brano in corso di riproduzione.
- Navigation : serve per passare alla modalità “Navigation”.
- FM Radio : consente di ascoltare la radio FM.
- Playlist : serve per riprodurre solo i file desiderati.
- Settings : servono per impostare le funzioni del lettore
- Exit : consente di uscire dalla modalità MENU.

Nota

- Se non si preme alcun tasto per 30 secondi, si uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 32

La funzione di navigazione consente di ricercare i file o di modificare la modalità in modo semplice.

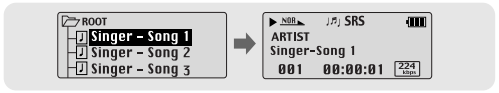
1 Premere e tenere premuto il tasto per attivare la modalità “Navigation”. In alternativa, premere il tasto per passare al menu e selezionare la voce “Navigation” nel menu.

2 Selezionare il file o la cartella che si desidera riprodurre.

- ⏮ : per spostarsi ad una cartella di livello superiore.
- ⏭ : per spostarsi ad una cartella di livello inferiore.
- −,+ : per spostarsi verso un file o una cartella all’interno dello stesso gruppo.
- : per spostarsi al file successivo. Quando esiste una cartella seguente, il file selezionato sarà considerato come facente parte dello stesso elenco di riproduzione.

3 Premere il tasto ▶/II.

- Sarà riprodotto il file selezionato.



Nota

- Tenere premuto il tasto per abbandonare la modalità Navigazione.

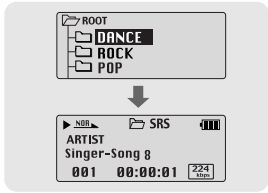
Riproduzione/Disattivazione della riproduzione della cartella

▶ Riproduzione della cartella

1 Premere e tenere premuto il tasto per passare alla modalità “Navigation”.

2 Utilizzare −,+ per passare alla cartella desiderata e premere il tasto ▶/II.

- Quando appare " ", il file selezionato verrà riprodotto.

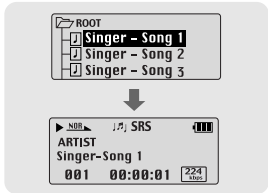


▶ Disattivazione della riproduzione della cartella

1 Premere e tenere premuto il tasto durante la riproduzione della cartella per passare alla modalità “Navigation”.

2 Utilizzare −,+ per passare al file desiderato e premere il tasto ▶/II.

- Dopo aver disattivato la riproduzione della cartella, verrà visualizzato il simbolo " " e il file selezionato sarà riprodotto.



YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 34

Impostazione dell'elenco di riproduzione

- In modalità Navigazione, spostarsi sul file desiderato e premere il tasto .
  - Il file selezionato sarà marcato.
  - Per annullare le impostazioni dell'elenco di riproduzione, postarsi sul file marcato, sempre in modalità Navigazione, e premere nuovamente il tasto .

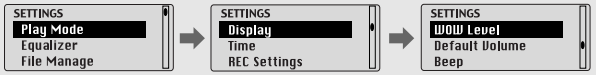
Riprodurre l'elenco

1 Selezionare **Playlist** nel menu.
- L'elenco dei brani impostati è visualizzato.

2 Spostarsi al file che si desidera riprodurre e premere il tasto ▶/II.
- Viene visualizzato il simbolo " **P** " e il file selezionato sarà riprodotto.

1 Selezionare **Settings** nel MENU.
(Fare riferimento alla sezione "Impostazione della modalità MENU")

2 In Settings, utilizzare i tasti − e + per spostarsi sulla funzione desiderata quindi premere il tasto per confermare la scelta.
- Per passare a un menu precedente, usare il tasto I◀◀ o selezionare Return.



Selezionare la modalità riproduzione

1 Selezionare **Playmode** nel menu Settings.

2 In modalità Play, utilizzare i tasti − e + per spostarsi alla modalità desiderata e premere il tasto per confermare.

- Normal: consente di riprodurre tutti i brani in ordine una volta.
- Repeat one: consente di ripetere un brano.
- Repeat all: consente di ripetere tutti i brani.
- Shuffle: consente di riprodurre i brani in ordine casuale.
- Intro: consente di ascoltare la prima parte di ogni brano registrato per 10 secondi.
- Return: serve per passare a un menu precedente

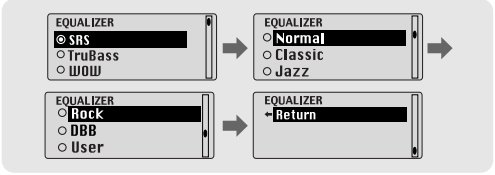
YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 36

Impostazione della modalità EQ

1 Selezionare **Equalizer** nel menu Settings.

2 In modalità Equalizer, utilizzare i tasti ▬ e ✚ per spostarsi alla modalità sonora desiderata quindi premere il tasto .

- SRS (((•))): consente di riprodurre il suono in Stereo 3D.
- TruBass (▭): consente di intensificare i bassi dando maggiore ampiezza al suono.
- WOW: consente di far uso delle funzioni SRS e Trubass in modo simultaneo.
- Se si desidera attivare l'amplificatore dei bassi, selezionare DBB.



3 Selezionare User quindi impostare i parametri Bass/Treble se si desidera regolare il tono diversamente dall'impostazione di origine.

- I parametri Bass/Treble possono essere regolati da 0 a 10 con i tasti ▬ e ✚.

Nota

- SRS(•) WOW è un marchio registrato di SRS Labs, Inc.
  La tecnologia WOW è registrata su licenza di SRS Labs, Inc.
- Si prega di regolare il volume ad un livello accettabile, in quanto potrebbe aumentare nell'impostazione SRS.
- Questo apparecchio è compatibile con le frequenze campionate di 32KHz, 44.1KHz o 48KHz.
- La funzione SRS non è regolata per i file di registrazione vocale.

Gestione dei file

Selezionare **File Manage** nel menu Settings.

Cancellazione

1 Selezionare **File Delete** in File Manage.

2 Selezionare questa modalità quando c'è un file da eliminare in File Delete.

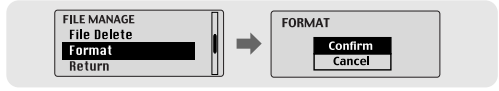
3 Utilizzare i tasti ▬ e ✚ per passare al file da eliminare, quindi premere il tasto e selezionare **Confirm**. Premere ⏮ per uscire dall'impostazione.

Formattazione

1 Selezionare **Format** in File Manage.

2 Selezionare **Confirm** in Format.

- La formattazione viene eseguita se CONFIRM è selezionato.



Nota

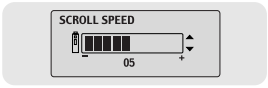
- Quando si formatta la memoria, vengono eliminati tutti i file.
- Si raccomanda di procedere alla formattazione su un computer PC dove sia stato precedentemente installato l'apposito programma perché la formattazione dalla modalità Menu potrebbe essere molto lunga.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 38

Display

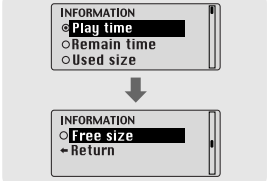
Selezionare **Display** nel menu Settings.

▶ Scroll



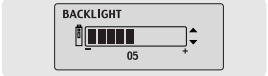
- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare la velocità di scorrimento.
- La gamma di valori per la velocità di scorrimento, che regola la velocità del flusso dei titoli dei brani, va da 0 a 10.

▶ Information



- **Play time:** visualizza dall'inizio la durata della riproduzione in corso.rappres.
- **Remain time:** Visualizza la durata rimanente prima della fine della riproduzione.
- **Used size:** Visualizza la quantità di memoria utilizzata.
- **Free size:** Visualizza la memoria rimanente.

▶ Backlight

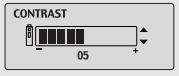


- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il tempo di accensione dello schermo LCD.
- La durata di impostazione della retro illuminazione varia da 0 a 9 secondi.
- Quando si sceglie l'impostazione ALWAYS ON, la luce resta sempre accesa.

Nota

- La retro illuminazione non funziona quando il livello di ricarica residuo della batteria è insufficiente.

▶ Contrast

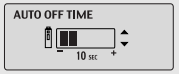


- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il contrasto.
- La gamma di valori per il contrasto, che regola la luminosità dello schermo, va da 0 a 10.

Time

Selezionare **Time** nel menu Settings.

▶ Auto Off



- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il Power-Off time.
- E' possibile regolare la durata tra 0 e 1 minuto. Se non si preme nessun tasto in seguito all'arresto della riproduzione, l'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo la durata di tempo precedentemente impostata.
- Se si imposta l'opzione su NO AUTO OFF il lettore non si spegnerà automaticamente.

▶ Sleep

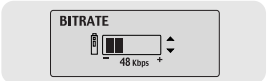
- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare lo Sleep time.
- Lo Sleep time può essere regolato a 15, 30, 60, 90 e 120 minuti. L'apparecchio si spegnerà automaticamente trascorsa la durata selezionata.
- Se si imposta l'opzione su NO SLEEP il lettore non si spegnerà automaticamente.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 40

REC Settings

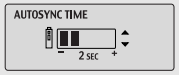
Selezionare **REC Settings** nel menu Settings.

▶ Bitrate



- Utilizzare i tasti − e + per impostare la codifica del bit rate desiderato.
- Quando si codifica un brano musicale in un file MP3, è possibile selezionare uno dei seguenti bit rate: 32Kbps, 48Kbps, 64Kbps, 96Kbps e 128Kbps.

▶ AutoSync Time



- Utilizzare i tasti − e + per impostare l'AutoSync Time.
- L'AutoSync Time è una funzione che consente di separare e salvare dei file MP3 in assenza di emissione di suono per un periodo di tempo determinato nel corso della codifica MP3.
- E' possibile regolare la durata dell' AutoSync Time tra 1 e 5 secondi.
- Se l'AutoSync Time è impostato su OFF, la codifica non si interromperà ma sarà salvata come un unico file anche in assenza di suoni nei brani registrati in codifica MP3.

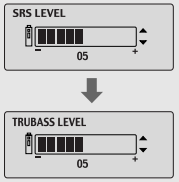
Nota

- La funzione Auto Sync supporta dai 64Kbps ai 128Kbps.

WOW Level

Selezionare **WOW Level** nel menu Settings.

▶ Regolazione SRS e TruBass LEVEL



- Selezionando SRS o TruBass nel livello WOW, è possibile regolare il vello di SRS e TruBass level.
- Utilizzare i tasti − e + per selezionare il livello desiderato.
- I livelli delle funzioni SRS e TruBass sono singolarmente regolabili in un intervallo che va da 0 a 10.

▶ Optimization

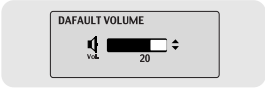
- Selezionando Optimization, si ottimizza la funzione SRS a seconda dell'apparecchio collegato.
- Utilizzare i tasti − e + per selezionare Speaker, Earphone, Headphone o Car Pack(autoradio).

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 42

Default Volume

Selezionare **Default Volume** nel menu Settings.

▶ Default Volume

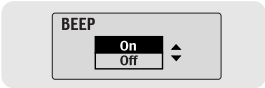


- Utilizzare i tasti − e + per impostare il livello volume in automatico.
- E' possibile impostare il livello del volume in automatico tra 0 e 30(MAX). Se l'apparecchio è riacceso in seguito alla regolazione del volume ad un livello superiore al livello in automatico, la musica sarà riprodotta al volume impostato in automatico.
- Se l'apparecchio è riacceso in seguito alla regolazione del volume in automatico, la musica sarà riprodotta al volume precedentemente stabilito.

Beep

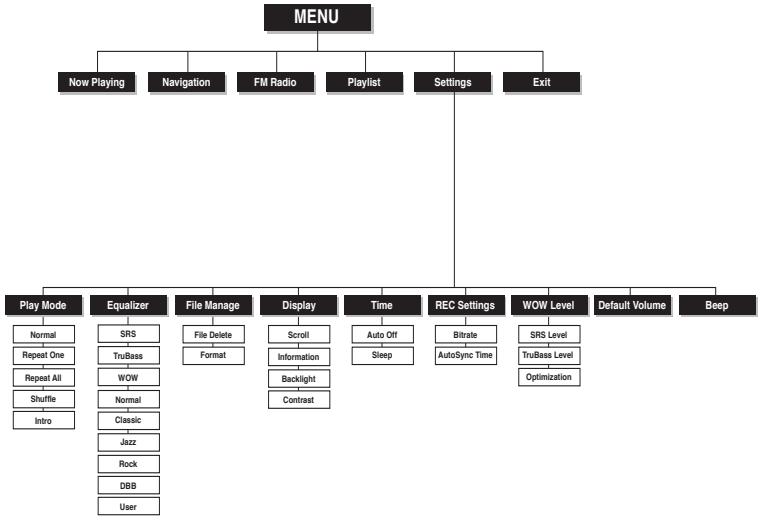
Selezionare **Beep** nel menu Settings.

▶ Beep



- Utilizzare i tasti − e + per impostare la modalità BEEP.
- **On**: viene emesso un segnale acustico ogni volta che si preme un tasto.
- **Off**: non vengono emessi segnali acustici quando si preme un tasto.

Tabella MENU



YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 44

Il software non funziona

- Far riferimento alla configurazione del computer richiesta

Il lettore non funziona e sullo schermo LCD non viene visualizzato niente.

- Controllare lo stato della pila.
- Verificare che la pila sia stata inserita rispettando le polarità (-, +)
- Dopo il collegamento al PC, eseguire “YP-53 Updater” sulla scrivania per aggiornare il prodotto.

Nella modalità PLAY, non viene riprodotta la musica dopo la pressione del tasto ▶/Ⅱ.

- Verificare che dei file MP3 o WMA non siano stati salvati nella memoria incorporata.
- Verificare che il tasto HOLD non sia premuto.

Non è possibile scaricare file.

- Controllare che il driver sia stato installato correttamente nel computer.
- Controllare la connessione fra il lettore yepp e il computer.
- Controllare e/o sostituire la pila, quindi accendere il lettore yepp.
- Il sistema operativo limita il numero di file che possono essere registrati. Si prega di salvare i file musicali in una sottocartella.
- Verificare se la memoria è piena.

La retro illuminazione non funziona.

- Controllare l'installazione della retro illuminazione.
- Quando la pila è quasi esaurita, la retro illuminazione non si accende.

I tasti non funzionano.

- Controllare l'impostazione del commutatore Hold.
- Togliere e reinserire le pile.

Risoluzione dei problemi

Il lettore continua a spegnersi.

- Nella modalità Stop, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo dieci secondi (quest'ultimo valore varia a seconda delle impostazioni).
- Controllare che non siano stati salvati dei file nel lettore.

Qualcosa non va nel tempo di riproduzione visualizzato durante la modalita Riproduzione.

- Appare il messaggio “VBR SONG” sul display durante la riproduzione di un file VBR (Variable Bit Rate).

La finestrella del display LCD è scura

- Controllare il contrasto.

Nel lettore yepp è presente un file salvato ma sullo schermo appare il messaggio “No File”.

- Dopo aver controllato se la cartella è in corso di riproduzione, usare la funzione “Navigation” per passare a un'altra cartella.
- Dopo il collegamento al PC, eseguire “YP-53 Updater” sulla scrivania per aggiornare il prodotto.

Non è possibile collegare correttamente il lettore al PC.

- Win98 : provare a collegarsi di nuovo dopo aver installato il driver yepp.
- WinME : rimuovere il programma del driver yepp e premere il pulsante Start sulla scrivania per eseguire Windows Update. Dopo aver selezionato l'aggiornamento importante e il Service Pack, eseguire il comando “Update all”.
- Win2000/XP : provare a collegare di nuovo il lettore dopo aver riavviato il PC.

YP-53-Ita-ELS2 8/27/04 11:43 AM Page 46

Specifiche

MEMO

Modello	YP-53
Capacità memoria incorporata	128MB(YP-53 H), 256MB(YP-53 V), 512MB(YP-53 X), 1GB(YP-53 Z)
Tensione	1.5V X 1 (pila alcalina del tipo AAA/LR03)
Tempo di riproduzione	fino a 20 ore (pila alcalina, MP3 128 Kbps, livello volume:
Dimensioni/Peso	27 X 87 X 21 mm / 33 g (pila esclusa)
Custodia	Plastica
Rapporto rumore	88dB con 20KHz LPF
Potenza di uscita attacco auricolari	10mW/CH (16Ω)
Gamma frequenze di uscita	20Hz~20KHz
Gamma temperature	-5 ~ +35°C(23 ~ 95°F)
Frequenza FM	87.50 ~ 108.00 MHz
Fattore rumori FM	60dB
T.H.D. FM	0.5%
Precisione utilizzabile FM	10dB
Supporto file	MPEG1/2/2.5 Layer3(8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48KHz) WMA, ASF (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz)